

8.—Circulation routière à la frontière canadienne, par province, 1953 et 1954

Province ou territoire	VÉHICULES ÉTRANGERS ENTRANT AU PAYS					
	Circulation locale exemptée de laissez-passer		Permis de véhicule de voyageur		Véhicules commerciaux	
	1953	1954	1953	1954	1953	1954
Nouv.-Écosse et Nouv.-Brunswick..	1,009,549	1,014,429	161,286	163,034	83,707	77,259
Québec.....	348,679	315,117	413,016	396,783	59,019	64,008
Ontario.....	4,127,205	3,616,109	1,534,135	1,492,378	190,197	115,928
Manitoba.....	71,334	66,571	39,971	46,499	7,218	10,478
Saskatchewan.....	25,493	23,789	21,155	20,863	7,927	7,464
Alberta.....	23,254	24,912	44,450	44,894	6,013	4,570
Colombie-Britannique.....	122,165	120,510	283,846	278,376	17,232	22,645
Yukon.....	1,520	1,536	8,255	8,017	1,176	1,019
Total.....	5,729,199	5,182,973	2,506,114	2,450,844	372,489	303,471
Pourcentage d'augmentation 1953-1954.....	-9.5		-2.2		-18.6	
	VÉHICULES CANADIENS REVENANT AU PAYS					
	Séjour de 24 heures ou moins		Séjour de plus de 24 heures		Véhicules commerciaux	
	1953	1954	1953	1954	1953	1954
Nouv.-Écosse et Nouv.-Brunswick..	1,128,197	1,210,512	44,816	41,832	93,575	89,703
Québec.....	704,508	688,549	160,510	156,955	90,117	99,731
Ontario.....	1,488,384	1,946,264	281,225	390,280	112,547	164,208
Manitoba.....	125,330	136,014	51,059	51,086	20,222	25,646
Saskatchewan.....	57,265	62,604	35,461	30,613	14,702	13,819
Alberta.....	28,036	29,399	34,529	32,961	7,172	7,364
Colombie-Britannique.....	513,797	593,077	153,443	149,618	32,910	31,171
Yukon.....	405	1,332	212	200	121	152
Total.....	4,045,922	4,577,751	761,255	853,545	371,366	431,794
Pourcentage d'augmentation 1953-1954.....	+13.1		+12.1		+16.3	

Renseignements pour touristes.—Des renseignements généraux sont fournis par l'Office du tourisme du gouvernement canadien (Ottawa), tandis que des renseignements détaillés sur les parcs nationaux et les lieux historiques peuvent être obtenus du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales (Ottawa). Le touriste qui désire des renseignements sur une province, une ville ou un endroit de villégiature en particulier peut s'adresser au bureau provincial ou municipal de renseignements intéressé. (Voir "Tourisme" au Répertoire des sources de renseignements officiels, chapitre XXIX.)

PARTIE IV.—L'ÉTAT ET LE COMMERCE EXTÉRIEUR

Section 1.—Office des agents du commerce extérieur et organismes associés*

Le commerce extérieur contribue sensiblement au bien-être et à la prospérité des Canadiens, surtout parce que la productivité du Canada excède les besoins de sa population en ce qui concerne la production des fermes, manufactures, forêts, pêcheries et mines. Tout est donc mis en œuvre en vue d'établir et de maintenir des relations commerciales étroites avec les pays dont le marché est essentiel à l'économie canadienne. Le commerce dans les deux sens doit cependant être encouragé afin que marchandises et services de

* Établi par les diverses divisions et services intéressés et réuni par le Service de l'information, ministère du Commerce, Ottawa.